ВІДМІННОСТІ ДАНОЇ СИСТЕМИ ВІД ЗВИЧАЙНИХ ЖАЛЮЗІ:

Максимальна простота в управлінні - легкий рух направляючих завдяки магнітним ручкам

Чистота та охайність – не потребують догляду, оскільки жалюзі знаходяться у герметично закритому склопакеті.

Зручність у користуванні – відсутність будь-яких навісних деталей (шнурів, трубок, ручок, кріплень) на вікні, що унеможливлює пошкодження жалюзі під час користування.

Комфорт у спекотний період – взимку жалюзі поглинають частину теплових променів, зберігаючи тепло у середині склопакету; влітку - відбивають на зовні.

Енергозбереження – менше затрат на охолодження приміщення кондиціонером.

Die Unterschiede des angegebenen Systems im Bezug auf die gewöhnlichen Jalousien:

Maximale Einfachheit bei der Steuerung - die leichte Bewegung der Führungen dank den Magnetgriffen

Sauberkeit und Ordnungssinn– diese brauchen keine Wartung, da Jalousien in einem hermetisch geschlossenen Verbundglas platziert werden.

Bequeme Nutzung - die Abwesenheit irgendwelcher aufgehängten Details (Schnüre, Rohre, Griffe und Befestigungen) auf dem Fenster, das die Beschädigung von Jalousien während des Gebrauchs unmöglich macht.

Komfort während der Hitzezeit – zur Winterzeit verschlingen die Jalousien einen Teil der Wärmestrahlen bei der Einsparung der Wärme innerhalb des Verbundglases; im Sommer weisen diese die Strahlen ab.

Energieeinsparung – geringere Kosten für die Kühlung des Raumes mittels der Klimaanlage.

DISTINCTIONS OF THIS SYSTEM FROM REGULAR BLINDS:

Maximum simplicity in operation – easy movement of slats thanks to magnetic handles

Cleanliness and tidiness – do not require care as the blinds are in a hermetically sealed glass unit.

Easy to use – no hang-on parts (cords, tubes, handles, fasteners) on the window, which makes it impossible to damage the blinds during use.

Comfort in a hot period – in the winter, blinds absorb part of heat rays, keeping heat in the middle of a glass unit; in the summer – reflect the rays on the outside.

Energy preservation – less cost to cool the room with air conditioning.

ПЕРЕВАГИ / VORTEILE / ADVANTAGES

Знаходяться в середині склопакету
Innerhalb des Verbundglases
Located in the middle of a double-glazed unit

Не вимагають додаткового догляду
Diese fordern keine zusätzliche Wartung auf
Do not require additional care

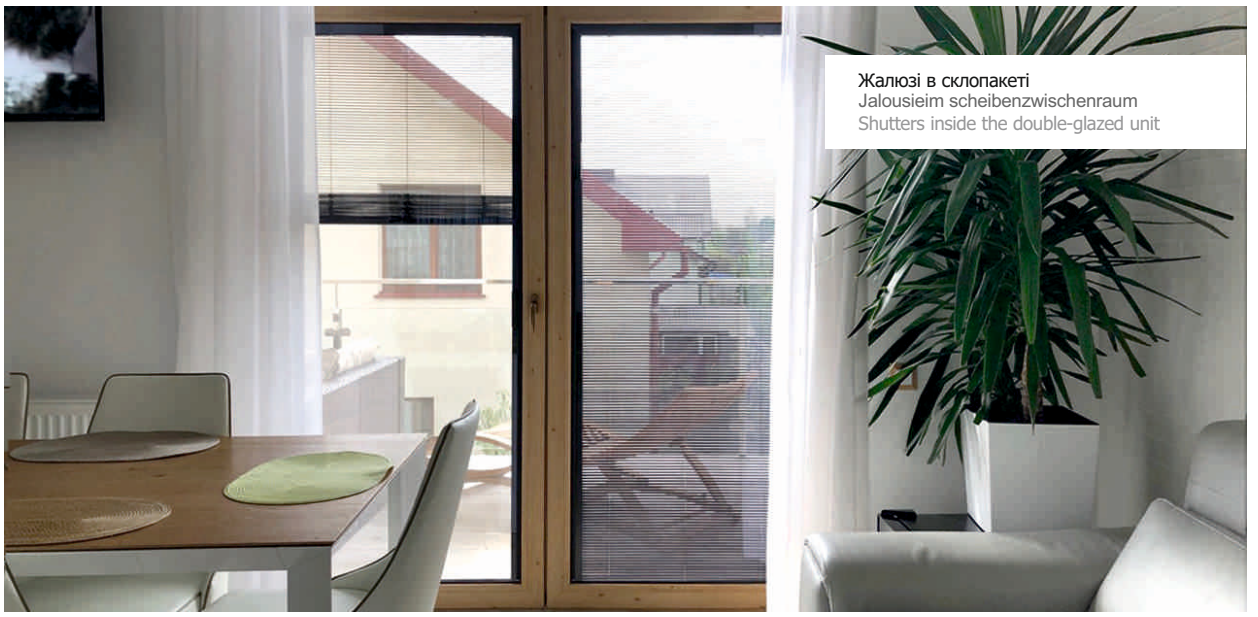
Не створюють додаткового шуму під час користування
Die Fenster schaffen kein zusätzliches Lärm während der Handhabung
Do not cause additional noise during use

Не «провисають» під час відкривання вікна
Sie hängen nicht nieder während der Öffnung
Do not "sagging down" at window opening

Не деформуються
Diese werden nicht deformiert
Do not deform

Можливість втановлення жалюзі у склопакети товщиною: 32, 36 , 42, 44, 52 мм
Es existiert die Möglichkeit für die Montage der Jalousien in die Verbundgläser mit der Stärke 32, 36, 42, 44, 52 mm
Possibility to install shutters inside double-glazed units with a thickness of 32, 36, 42, 44, 52 mm

ЗВИЧАЙНІ ЖАЛЮЗІ
GEWÖHNLICHE JALOUSIEN
REGULAR BLINDS

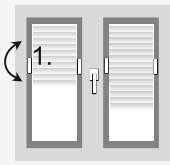


Жалюзі в склопакеті
Jalousieim scheibenzwischenraum
Shutters inside the double-glazed unit

ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ ЖАЛЮЗІ / GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR JALOUSIEN / RULES FOR USING SHUTTERS

Після монтажу або ремонтних робіт усунути будь-які забруднення з вікна за допомогою миючих та поліруючих засобів, що придатні для твердого ПВХ
Nach der Montage oder Reparaturarbeiten ist notwendig jegliche Schmutzstellen auf dem Fenster mittels der - für die harten PVC Produkten passenden - Reinigungs- und Abpoliermittel zu beseitigen.
After installation or repair work, remove any contamination from the window using detergents and polishes suitable for solid PVC.

Не застосовувати для очистки скла та ПВХ гострі металеві предмети
Gebrauchen Sie keine metallischen Gegenstände bei der Reinigung des Glases und der PVC.
Do not use sharp metal objects to clean glass and PVC



Плавний ПОВОРОТ - регулювання рівня світлопропускання (нахилу жалюзі) здійснюється шляхом пересування лівої магнітної ручки вгору/вниз
Schwenkung – die Regulierung des Niveaus des Lichtdurchlasses (des Kippens der Jalousien) wird mittels des Ausschiebens des linken magnetischen Griffes nach oben /nach unten durchgeführt.
TURNING - adjustment of the light transmission level (inclination of the shutters) is carried out by moving the left magnetic handle up/down

Плавний ПІДЙОМ - повний підйом / опускання жалюзі здійснюється за допомогою правої магнітної ручки (магнітна ручка вниз), опустити - (магнітна ручка вгору).
Das Aufheben - das volle Aufheben/Senken der Jalousien wird mittels des rechten Magnetgriffes erledigt (Magnetgriff nach unten) , Aufheben – (Magnetgriff hat die Position nach oben)
LIFTING - full lifting / lowering of the shutters is carried out using the right magnetic (lower - magnetic handle down) , lift - (handlemagnetic handle up)

КОЛЬОРИ жалюзі / FARBEN von Jalousien / COLOURS of the shutters

РЕКОМЕНДОВАНІ КОЛЬОРИ ВІКОН

Новий золотий дуб

Горіх

Венеціанський дуб

Сієна

Сірий хмарний

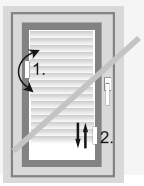
Слонова кістка

Перламутровий

Білий папірус

Не користуватися жалюзі, якщо стулка вікна знаходиться у положенні «відкид»
Machen Sie keinen Gebrauch vom Fenster, falls sich der Fensterflügel in der Position „Abkippen" befindet.
Do not use the window if the sash is in the "tilt" position.

Забороняється від'єднувати магнітну ручку керування від склопакету та направляючого механізму
Es wird untersagt den magnetischen Steuerungsgriff vom Verbundglas und von der Führung abzutrennen.
It is forbidden to disconnect the magnetic control handle from the double-glazed unit and the guidance mechanism



Не користуватися одночасно двома магнітними ручками, що розташовані на склопакеті
Betätigen Sie keinesfalls gleichzeitig 2 magnetischen Griffe, die auf dem Verbundglas platziert sind.
Do not use at the same time two magnetic handles located on the double-glazed unit.

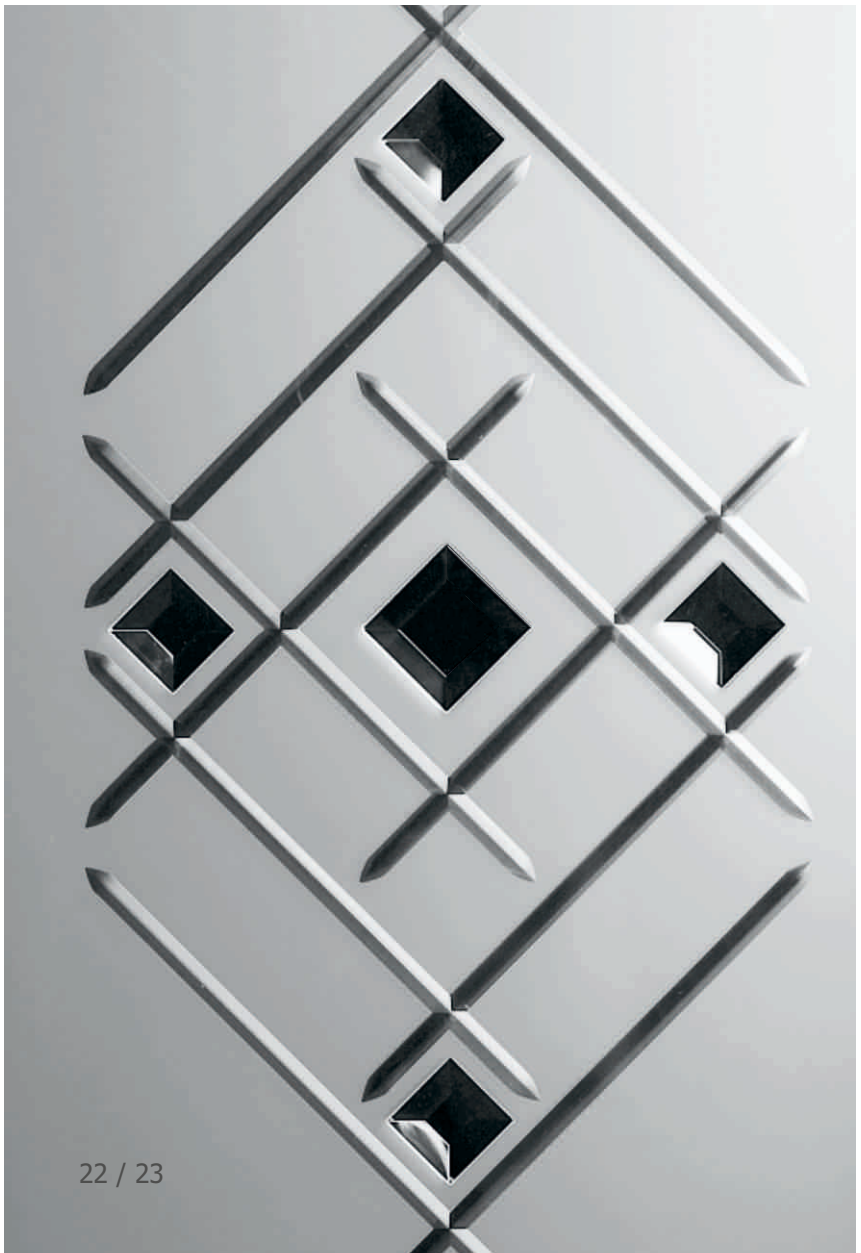
Металік

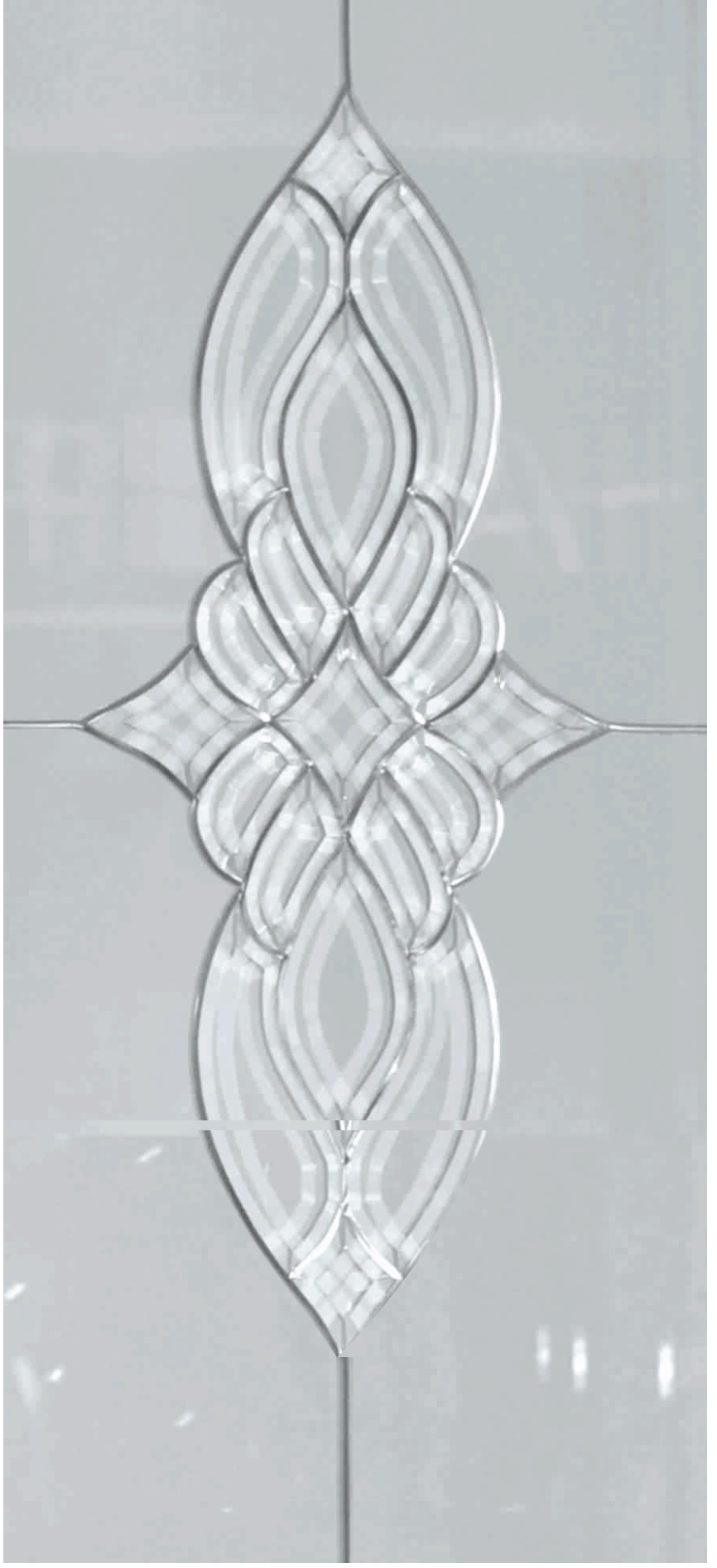
Антрацит

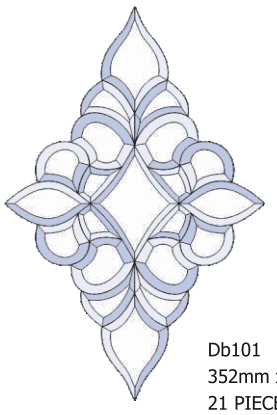
Платинова корона

Чорний

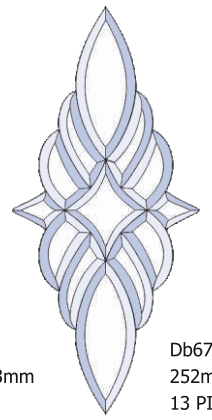
WINDOWS PERFECT IDEAL



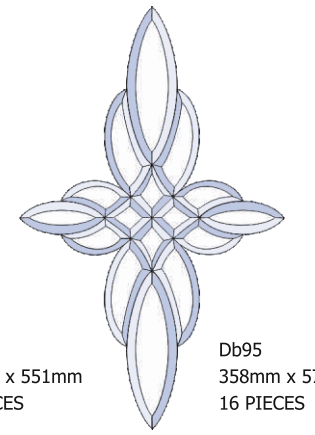




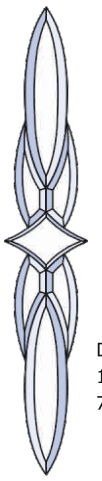
Db101
352mm x 533mm
21 PIECES



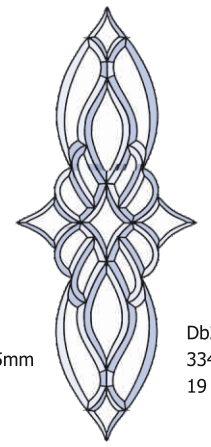
Db67
252mm x 551mm
13 PIECES



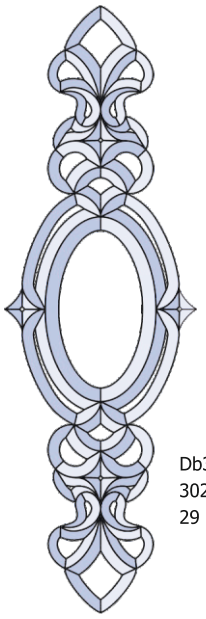
Db95
358mm x 571mm
16 PIECES



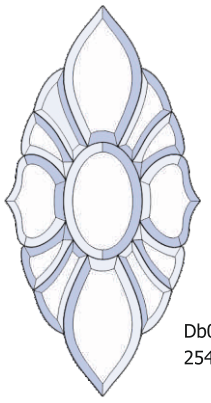
Db166
112mm x 645mm
7 PIECES



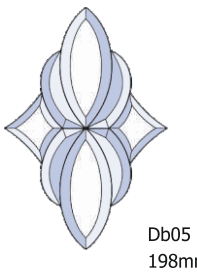
Db243
334mm x 806mm
19 PIECES



Db336
302mm x 957mm
29 PIECES



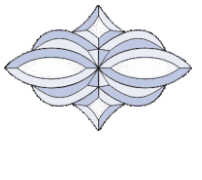
Db08
254mm x 507mm



Db05
198mm x 295mm

Db196
126mm x 167mm
4 PIECES

Db197
424mm x 171mm 8 PIECES
4 piece cluster / 2 sets required
to be used with DB196



Db62
226mm x 150mm
8 PIECES

Db18
51mm x 51mm

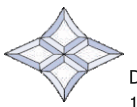
Db20
102mm x 102mm

Db37
191mm x 152mm
3 PIECES

Db165
111mm x 395mm
9 PIECES

Db75
140mm x 174mm
7 PIECES

Db61
76mm x 127mm



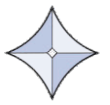
Db48
180mm x 140mm
4 PIECES

Db38
133mm x 165mm
3 PIECES

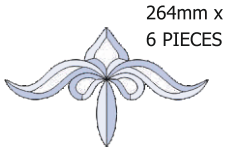
Db43
172mm x 132mm
3 PIECES

Db35
216mm x 140mm
4 PIECES

Db349
631mm x 320mm
21 PIECES



Db309
53mm x 53mm

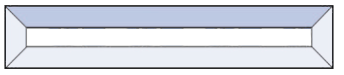


Db76
264mm x 154mm
6 PIECES

Db171
125mm x 519mm
7 PIECES
B.C. Star Ground

Db122
152mm x 152mm
4 PIECES

Db330
95mm x 283mm
7 PIECES



Db224
38mm x 203mm